

DECIZIA CONSILIULUI CONCURENTEI
nr. 309 din 15.11.2004
privind notificarea Consiliului Judetean Valcea referitoare la masurile de sprijin
financiar pentru S.C. CET Govora S.A.

CONSILIUL CONCURENTEI,

Avand in vedere dispozitiile Decretului nr.57/2004 pentru numirea membrilor Consiliului Concurenteii,

Avand in vedere dispozitiile Legii concurenteii nr. 21/1996, publicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 88 din 30 aprilie 1996, modificata si completata prin O.U.G. nr. 121/2003, aprobata prin Legea nr.184/2004,

Avand in vedere dispozitiile Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, publicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 370 din 3 august 1999, modificata si completata prin Legea nr. 603/2003, si prin OG nr.94/2004 privind reglementarea unor masuri financiare.

Avand in vedere dispozitiile Acordului European instituind o asociere intre Romania, pe de o parte si Comunitatile Europene si statele membre ale acestora, pe de alta parte, ratificat prin Legea nr. 20/1993, publicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 73 din 12 aprilie 1993,

Avand in vedere Regulamentul privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general.

In temeiul urmatoarelor considerente,

I. PROCEDURA

- (1) Prin adresa nr. 7095/16.09.2004, inregistrata la Consiliul Concurenteii cu nr. RS-AS 82/21.09.2004, Consiliul Judetean Valcea a inaintat Consiliului Concurenteii, in temeiul art.6 din Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, cu modificarile si completarile ulterioare, notificarea masurii de sprijin financiar pentru S.C. CET Govora S.A.
- (2) Intrucat datele prezentate in notificarea inaintata nu au fost complete, au fost solicitate prin adresa DAAS nr. 766 din data de 08.10.2004 informatii suplimentare la care S.C. CET Govora S.A a raspuns prin adresele nr. 2970 din data de 11.10.2004, nr. 3094 din data de 25.10.2004 si nr. 3151 din data de 01.11.2004. Notificarea a devenit efectiva la data la care informatiile transmise au fost complete, respectiv 01.11.2004.

II. DESCRIEREA MASURII DE SPRIJIN FINANCIAR

2.1. Forma ajutorului de stat

- (3) Masura de sprijin financiar notificata consta in amanarea in vederea scutirii la plata a obligatiilor fiscale reprezentand impozite, taxe, contributii si alte venituri ale bugetului de stat, bugetului asigurarilor sociale de stat, bugetului fondului national unic de asigurari sociale de sanatate si bugetului asigurarilor pentru somaj, in suma de **249.879.373.338** lei, datorate de societate la data de 31 decembrie 2003, inclusiv a dobanzilor si penalitatilor aferente acestora, calculate pana la 28.06.2004.
- (4) Inlesnirile la plata ce se intentioneaza a se acorda societatii sunt reglementate prin art. 4 al OUG nr.37/2004 privind masuri de diminuare a arieratelor din economie.
- (5) Sumele ce fac obiectul amanarii la plata sunt stabilite prin certificate de obligatii fiscale eliberate de organele fiscale teritoriale competente, respectiv Directia Generala a Finantelor Publice Ramnicu Valcea. Pentru acestea nu se mai datoreaza dobanzi si penalitati de orice fel de la data de 28.06.2004.
- (6) Obligatiile se scutesc la plata la data transferului dreptului de proprietate in cazul privatizarii, in conditiile legii, ori la data de 31 decembrie 2006, in situatia in care agentul economic isi achita lunar obligatiile fiscale curente cu termene de plata incepand cu data de 1 ianuarie 2004.
- (7) In situatia in care beneficiarul nu indeplineste obligatiile fiscale curente, sumele ce au facut obiectul amanarii la plata devin exigibile, iar calculul dobanzilor si penalitatilor aferente acestora se continua de la data de 28.06.2004.

2.2. Beneficiarul masurii de sprijin din partea statului

- (8) Beneficiarul masurii de sprijin notificate este S.C. CET Govora S.A.
- (9) Societatea s-a infiintat conform legii romane, ca societate pe actiuni, in baza HG nr. 759/21.11.1997, prin preluarea integrala a patrimoniului Filialei Electrocentrale Govora.. *Prin HG nr.1005/10.09.2002* a fost aprobat transferul, cu titlu gratuit, al pachetului integral de actiuni al SC CET Govora SA in proprietatea privata a judetului Valcea si in administrarea Consiliului Judetean Valcea.
- (10) Capitalul social al SC CET Govora SA in valoare de 186.094.375.000 lei este detinut in totalitate de Consiliul Judetean Valcea, fiind impartit intr-un numar de 7.443.775 de actiuni cu o valoare nominala de 25.000 lei/actiune.
- (11) Societatea are sediul in Ramnicu Valcea si este înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J38/683/1997, avand codul unic de inregistrare R10102377.
- (12) Obiectul principal de activitate al societatii il reprezinta producerea si furnizarea energiei termice destinata populatiei, institutiilor si agentilor economici din Municipiul Ramnicu Valcea.
- (13) In sistem de cogenerare, societatea produce si furnizeaza si energie electrica in Sistemul Energetic National prin SC ELECTRICA SA. Aceasta energie se adreseaza unei piete

reglementate de catre Agentia Nationala de Reglementare a Energiei. Cota de piata detinuta de S.C. CET Govora S.A. pe piata energiei electrice romanesti este de 1%.

(14) S.C. CET Govora S.A. produce si furnizeaza abur industrial pentru agentii economici de pe platforma chimica a Municipiului Ramnicu Valcea, respectiv S.C. Uzinele Sodice Govora SA. si S.C. Olchim S.A.

(15) Societatea desfasoara urmatoarele activitati secundare:

- efectuarea de lucrari de proiectare pentru instalatii energetice, constructii si instalatii aferente, precum si elaborarea proiectelor de reparatii pentru activitatea proprie;
- prestarea de lucrari de termoficare pentru clienti.

(16) Furnizarea energiei termice urbane pentru incalzirea si prepararea apei calde de consum se realizeaza prin sistemul de termoficare urbana a Municipiului Ramnicu Valcea, *sistem incredintat pe baza de contract de administrare societatii de catre Consiliul Judetean Valcea.*

(17) In vederea desfasurarii activitatii de baza, S.C. CET Govora S.A. dispune de urmatoarele capacitati de productie:

- pentru energie termica sub forma de abur: 485 t/h abur industrial la 13 bar, livrabil in regim de termoficare si 75 t/h abur de 30 si 35 ata;
- pentru energie termica sub forma de apa fierbinte: 270 Gcal/h putere termica instalata la sursa si 205 Gcal/h capacitate de transport;
- pentru energie electrica: 200 MW putere instalata.
- apa demineralizata pentru livrare sub forma de condensat nereturnat: 400 t/h;
- apa demineralizata pentru adaos in reseaua de termoficare: 200 t/h.

(18) Societatea are in patrimoniu centrala electrica de termoficare si detine in administrare sistemul de termoficare industriala din zona si sistemul de termoficare urbana apartinand Municipiului Ramnicu Valcea. Sistemul de termoficare urbana este constituit in principal din:

- Retele primare de transport apa fierbinte – 58 km;
- 37 puncte termice concesionate de la primaria municipiului Ramnicu Valcea;
- retele de distributie secundara apa calda – 182 km.

(19) S.C. CET Govora S.A. este o centrala de cogenerare energie electrica si termica si detine urmatoarele echipamente :

- 2 cazane pe hidrocarburi (pacura si gaze naturale): 420 t / h;
- 3 cazane carbune: 420 t/h;
- 2 turbine in condensatie cu prize reglabile: 50 MW;
- 2 turbine in contrapresiune cu priza reglabila: 50 MW.

(20) Piata relevanta a produsului este piata serviciilor de productie si furnizare a energiei termice. Piata geografica relevanta este reprezentata de teritoriul municipiului Ramnicu Valcea.

(21) S.C. CET Govora S.A. este singurul producator si furnizor de energie termica din zona pe care o deservește. Din totalul energiei termice produsa de societate un procent de 77,5% este vandut populatiei si 22,5% este vandut agentilor economici si institutiilor bugetare.

(22) Rezultatele economico – financiare pe baza datelor din bilanțurile contabile ale ultimilor 3 ani sunt prezentate in tabelul nr.1.

Tabelul nr. 1		-mii.lei-	
Indicatori	2001	2002	2003
Cifra de afaceri totala	1.732.173.679	2.085.559.420	1.825.374.698
Profit/pierdere	4.255.594	-182.678.231	3.314.137

Sursa: Notificarea Consiliului Judetean Valcea

2.3. Ajutoare de stat primite

(23) Conform datelor prezentate in notificare S.C. CET Govora S.A. a beneficiat in ultimii trei ani de ajutor de stat, dupa cum urmeaza:

Tabelul nr. 2		-mii lei-		
Natura ajutorului de stat	2001	2002	2003	Cumulat 2001-2003
Subventie pentru acoperirea diferentei dintre pretul national de referinta si pretul local de livrare a energiei termice	11.987.732	56.971.084	69.905.318	138.864.134
Anulare majorari buget stat	0	0	16.851.352	16.851.352
Alocatie fond rezerva bugetara la dispozitia Guvernului	0	0	38.000.000	38.000.000
TOTAL	11.987.732	56.971.084	124.756.670	193.715.486

Sursa: Informatii suplimentare in completarea formularului de notificare

(24) Astfel, in ultimii trei ani S.C. CET Govora S.A. a beneficiat de ajutor de stat in cuantum total de 193.715.486.000 lei dintre care:

- total scutiri obligatii bugetare: 54.851.352.000 lei;
- total subventii : 138.864.134.000 lei.

III. ANALIZA MASURII DE SPRIJIN DIN PARTEA STATULUI

3.1. Obiectul deciziei

(25) Pe baza notificarii inaintate Consiliului Concurentei de catre Consiliul Judetean Valcea, obiectul prezentei decizii il constituie ajutoarele de stat mentionate la paragrafele (3) si (24).

3.2. Obligatia de serviciu public de interes economic general

(26) Sprijinul financiar acordat unei societati care presteaza un serviciu de interes economic general nu este considerat ajutor de stat, in sensul art.2 din Legea nr.143/1999 privind

ajutorul de stat, cu modificările și completările ulterioare, dacă sunt întrunite cumulativ următoarele condiții:

- a) obligația de prestare a unui serviciu de interes economic general este încredințată printr-un act normativ/administrativ și este clar definită;
- b) parametrii în baza cărora se calculează compensarea sunt stabiliți în avans, într-o manieră obiectivă și transparentă, în vederea evitării conferirii unui avantaj economic beneficiarului;
- c) compensarea nu trebuie să depășească ceea ce este necesar pentru acoperirea totală sau parțială a costurilor rezultate din prestarea serviciului de interes economic general, luând în considerare veniturile relevante și un profit rezonabil în realizarea acestor obligații;
- d) în cazul în care întreprinderea însărcinată cu îndeplinirea serviciului de interes economic general nu a fost desemnată printr-o licitație publică deschisă, care ar fi permis selectarea unui ofertant capabil să îndeplinească acest serviciu public la cele mai mici costuri, nivelul compensării trebuie să fie determinat având la bază o analiză comparativă a costurilor societății cu acelea ale unei întreprinderi bine manageriate, profitabilă și care îndeplinește toate condițiile impuse de prestarea serviciului public respectiv, luând în considerare și veniturile relevante, cât și un profit rezonabil urmare a îndeplinirii obligațiilor serviciului de interes economic general.

3.3. Condiția de la punctul 3.2. lit. a) este îndeplinită astfel:

- (27) S.C. CET Govora S.A. îi este încredințată prestarea serviciului de producere și de furnizare a energiei termice destinate populației, instituțiilor și agenților termici, prin licențele ANRE nr. 345/2001, 346/2001 și respectiv 347/2001. În licențe se prevede, printre altele, obligații privind: continuitatea în furnizarea energiei termice, asigurarea accesului la rețelele termice a noilor consumatori, îndeplinirea standardelor de performanță.
- (28) Potrivit *Legii serviciilor publice de gospodărie comună nr. 326/2001*, alimentarea cu energie termică produsă centralizat reprezintă un serviciu de utilitate publică.
- (29) Potrivit Legii nr. 326/2001, serviciile publice trebuie să îndeplinească următoarele condiții esențiale:
 - a) continuitate din punct de vedere cantitativ și calitativ, în condiții contractuale;
 - b) adaptabilitate la cerințele consumatorilor;
 - c) accesibilitate egală la serviciul public, în condiții contractuale;
 - d) asigurarea sănătății publice și a calității vieții.
- (30) Organizarea, exploatarea și funcționarea serviciilor publice trebuie să asigure:
 - a) satisfacerea cerințelor cantitative și calitative ale utilizatorilor, corespunzător prevederilor contractuale;
 - b) funcționarea optimă, în condiții de siguranță, rentabilitate și eficiență economică, a construcțiilor, echipamentelor, instalațiilor și dotărilor, corespunzător parametrilor

- tehnologici proiectați și în conformitate cu caietele de sarcini, cu instrucțiunile de exploatare și cu regulamentele de organizare și funcționare;
- c) protejarea domeniului public și a mediului prin respectarea reglementărilor legale;
 - d) informarea și consultarea cetățenilor în vederea protejării sănătății populației care beneficiază de serviciile respective.

(31) Obligațiile operatorilor furnizori/prestatori de servicii publice față de consumator sunt, în principal, următoarele:

- a) să servească toți utilizatorii din aria de acoperire pentru care au fost autorizați/atestați;
- b) să respecte parametrii de performanță stabiliți de autoritățile administrației publice locale, respectiv de autoritatea națională de reglementare;
- c) să furnizeze autorității administrației publice locale, respectiv autorității naționale de reglementare, informațiile solicitate și să asigure accesul la documentațiile utilitatilor respective, în conformitate cu clauzele contractului de operare.

(32) Furnizarea energiei termice urbane pentru încălzirea și prepararea apei calde de consum se realizează prin sistemul de termoficare urbană a Municipiului Ramnicu Valcea, parte a infrastructurii tehnico-edilitare a orașului. Sistemul de termoficare, necesar realizării serviciilor de interes economic general, este încredințat pe baza de contract de administrare societății de către Consiliul Județean Valcea.

3.4. Condiția de la punctul 3.2. lit.b) este îndeplinită astfel:

(33) Piața energiei termice este o piață reglementată. Prin OUG nr.162/1999 s-a instituit prețul național de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, în scopul încălzirii locuințelor și preparării apei calde.

(34) Nivelul acestuia se stabilește în avans prin hotărâre a Guvernului, la propunerea Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei, ca medie a prețurilor locale ale producătorilor, însumate cu tarifele de distribuție aferente.

(35) Prețul național de referință în perioada 2000-2004 a fost următorul:

Tabelul nr. 3 *Evoluția prețului național de referință a energiei termice*

	2000	2001	2002	2003	2004
Actul normativ de stabilire a prețului național de referință	HG nr.756/31.08.2000	- HG nr. 724/26.07.2001	- HG nr.1303/27.12.2001; - HG nr. 340/0.04.2002 - HG 686/03.07.2002;	HG nr.686/03.07.2002	HG nr.1155/23.07.2004
Prețul național de referință (lei/GCAL)	350.000	550.000	575.000 600.000 800.000	800.000	896.000

Sursa: Legislația națională în vigoare

(36) Prețul național de referință a fost reglementat din considerente de protecție socială. Astfel, dacă prețul local de producere și furnizare a energiei termice este mai mare decât prețul național de referință, populația va plăti numai acest din urmă preț.

(37) În situația în care prețul local al gigacaloriei este mai mare decât prețul național de referință, conform OUG nr.162/1999, diferența este subvenționată astfel:

- a) din bugetul de stat, în limita sumelor aprobate prin legea bugetară, defalcate cu această destinație;
- b) din bugetele locale, pentru partea rămasă neacoperită de la bugetul de stat.

(38) Subvențiile cuvenite pentru acoperirea diferentelor stabilite între pretul local mai mare al gigacaloriei și pretul național de referință se pot acorda în avans, agenților economici care furnizează energie termică populației, pentru constituirea stocurilor de păcură și de combustibil lichid ușor pentru sezonul rece, inclusiv pentru cheltuielile de transport aferente acestor stocuri.

(39) Înainte de începerea fiecărui exercițiu financiar, S.C. CET Govora S.A. își fundamentează un buget de venituri și cheltuieli. Pe baza acestuia se previzionează un pret local de livrare a energiei termice. Acest pret este supus analizei și aprobării A.N.R.E.

(40) În bugetul de venituri și cheltuieli al societății, precum și în nota de fundamentare a tarifului, sunt prezentate distinct veniturile și cheltuielile (cheltuielile materiale, cheltuielile de întreținere și reparare, cheltuielile cu personalul, alte cheltuieli) aferente activității de exploatare.

3.5. Condiția de la punctul 3.2. lit.c) este îndeplinită astfel:

(41) În perioada 2001-2003, pretul național de referință (vezi Tabelul nr. 3) a fost mai mic decât pretul local de livrare al energiei termice stabilit pentru S.C. CET Govora S.A. Pentru acoperirea diferenței dintre acestea, societatea primește, conform OUG nr.162/1999, subvenții în cuantum de 138.864.134.000 lei (a se vedea punctul 24).

Tabelul nr. 4 *Evoluția pretului local de livrare, a pretului de referință și a subvenției acordate pentru acoperirea diferenței dintre ele în perioada 2001-2003*

Perioada	Pret de livrare fara TVA populatie	Pret de livrare cu tva populatie	Pret de referinta fara TVA	Pret de referinta cu TVA	Diferenta intre pret referinta si pret livrare fara TVA	Diferenta intre pret referinta si pret livrare fara TVA	Temei legal pret de referinta	Cant livrata populati e	Valoare subventie
	lei/Gcal	Lei/Gcal	lei/Gcal	lei/Gcal	lei/Gcal	lei/Gcal		Gcal	mii lei
1	2	3	4	5	6=2-4	7=3-5	8	9	10=7*9
ian.01	333500	396865	294118	350000	39382	46865	HG 756/2000	28494	1.335.371
feb.01	333500	396865	294118	350000	39382	46865	HG 756/2000	23544	1.103.390
mar.01	333500	396865	294118	350000	39382	46865	HG 756/2000	20776	973.667
apr.01	333500	396865	294118	350000	39382	46865	HG 756/2000	9547	447.420
mai.01	333500	396865	294118	350000	39382	46865	HG 756/2000	7453	349.285
iun.01	516500	614635	294118	350000	222382	264635	HG 756/2000	6130	1.622.213
iul.01	516500	614635	294118	350000	222382	264635	HG 756/2000	5140	1.360.224
aug.01	516500	614635	294118	350000	222382	264635	HG 756/2000	4372	1.156.984
sep.01	516500	614635	462185	550000	54315	64635	HG 724/2001	3626	234.367

oct.01	516500	614635	462185	550000	54315	64635	HG 724/2001	4641	299.971
nov.01	516500	614635	462185	550000	54315	64635	HG 724/2001	19976	1.291.149
dec.01	516500	614635	462185	550000	54315	64635	HG 724/2001	28061	1.813.692
TOTAL AN 2001						0		161760	11.987.732
ian.02	516500	614635	487194	575000	29306	39635	HG 1303/2001	55011	2.180.361
feb.02	734700	874293	487194	575000	247506	299293	HG 1303/2001	37324	11.170.812
mar.02	734700	874293	487194	575000	247506	299293	HG 1303/2001	33223	9.943.411
apr.02	734700	874293	487194	575000	247506	299293	HG 1303/2001	20709	6.198.059
mai.02	734700	874293	504202	600000	230498	274293	HG 340/2002	8508	2.333.685
iun.02	734700	874293	504202	600000	230498	274293	HG 340/2002	6850	1.878.907
iul.02	734700	874293	504202	600000	230498	274293	HG 340/2002	4949	1.357.476
Aug.02	734700	874293	672270	800000	62430	74293	HG 686/2002	2813	208.986
sep.02	734700	874293	672270	800000	62430	74293	HG 686/2002	4241	315.077
oct.02	734700	874293	672270	800000	62430	74293	HG 686/2002	6144	456.456
nov.02	900000	1071000	672270	800000	227730	271000	HG 686/2002	31229	8.463.059
dec.02	900000	1071000	672270	800000	227730	271000	HG 686/2002	45996	12.464.795
TOTAL AN 2002					0			256997	56.971.084
ian.03	900000	1071000	672270	800000	227730	271000	HG 686/2002	38711	10490681
Feb.03	900000	1071000	672270	800000	227730	271000	HG 686/2002	33212	9.000.452
mar.03	900000	1071000	672270	800000	227730	271000	HG 686/2002	29133	7.895.043
apr.03	900000	1071000	672270	800000	227730	271000	HG 686/2002	8843	2.396.453
mai.03	900000	1071000	672270	800000	227730	271000	HG 686/2002	3664	992.944
iun.03	900000	1071000	672270	800000	227730	271000	HG 686/2002	3118	844.978
iul.03	900000	1071000	672270	800000	227730	271000	HG 686/2002	2475	670.725
aug.03	1041400	1239266	672270	800000	369130	439266	HG 686/2002	2952	1.296.713
sep.03	1041400	1239266	672270	800000	369130	439266	HG 686/2002	3659	1.607.274
oct.03	1041400	1239266	672270	800000	369130	439266	HG 686/2002	9304	4.086.931
nov.03	1041400	1239266	672270	800000	369130	439266	HG 686/2002	30923	13.583.423
dec.03	1041400	1239266	672270	800000	369130	439266	HG 686/2002	38813	17.039.701
TOTAL								204807	69.905.318

AN 2003									
TOTAL GENER AL								623.564	138.864.134

Sursa: Informatii suplimentare in completarea formularului de notificare

(42) Din Tabelul nr. 4 rezulta ca sumele primite de S.C. CET Govora S.A. cu titlu de subventie, in valoare de 138.864.134.000 lei, acopera in exclusivitate diferenta dintre pretul national de referinta si pretul local de livrare a energiei.

(43) In analiza masurilor de sprijin pentru S.C. CET Govora S.A. trebuie luat in considerare si faptul ca, pentru prestarea serviciilor de productie si furnizare a energiei termice, societatea inregistreaza anual costuri mai mari decat pretul local de livrare al energiei termice stabilit de ANRE. In tabelele de mai jos sunt prezentate pretul local de livrare al energiei termice – defalcat separat pentru apa fierbinte si abur - si costul real de productie si furnizare al acesteia pe perioada 2001-2004.

Tabelul nr. 5 - Evolutia pretului local de livrare, a costului energiei termice si a cantitatii vandute de apa fierbinte de catre S.C. CET Govora S.A.

Tabelul nr. 6 - Evolutia pretului local de livrare, a costului energiei termice si a cantitatii vandute de abur de catre S.C. CET Govora S.A.

(44) Dupa cum se poate observa, in fiecare an al perioadei analizate, costul de exploatare a serviciului de productie si furnizare al energiei termice – defalcat separat pentru apa fierbinte si abur - este mai mare decat pretul local de livrare a acesteia, stabilit de ANRE, atat la populatie, cat si la agentii economici.

(45) Diferentele negative dintre pretul local de livrare si costul real de productie al energiei termice – defalcat separat pentru apa fierbinte si abur - sunt evidentiata in tabelele nr.7 si nr. 8.

Tabelul nr. 7 – Evolutia diferentei dintre pretul local de livrare si costul energiei termice si a pierderilor cauzate de aceasta diferenta la apa fierbinte

Tabelul nr. 8 – Evolutia diferentei dintre pretul local de livrare si costul energiei termice si a pierderilor cauzate de aceasta diferenta la abur

(46) Din Tabelele nr.7 si nr.8 rezulta ca pe perioada analizata S.C. CET Govora S.A. inregistreaza o pierdere totala de 310.902.685.439 lei, pierdere determinata de diferenta dintre pretul local de livrare stabilit de ANRE pentru energia termica si costul real de productie si livrare a acesteia.

(47) Coroborand sumele din Tabelul nr. 4 (ultimul rand-Total general) cu cele din Tabelul nr. 7 (ultimul rand-Total general) si cu cele din Tabelul nr. 8 (ultimul rand-Total general), rezulta ca, diferenta negativa dintre pretul national de referinta platit de populatie si costul real al serviciului, precum si diferenta dintre pretul local platit de agentii economici si

costul real al serviciului, per total productie vanduta in perioada 2001-2004, este reflectata astfel:

- 138.864.134.000 lei-subventie;
- 310.902.685.439 lei-pierdere.

(48) Ajutorul de stat de care societatea beneficiaza in perioada 2001-2004, in cuantum total de 443.594.859.338 lei consta in:

- 138.864.134.000 lei reprezentand subventii pentru perioada 2001-2003;
- 304.730.725.338 lei reprezentand scutiri la plata obligatiilor bugetare (a se vedea punctele (3) and (24)).

(49) Daca societatea nu ar fi primit subventii care sa acopere diferenta intre pretul national de referinta si pretul local de livrare stabilit de ANRE, pierderile societatii ar fi fost de:

138.864.134.000 lei + 310.902.685.439 lei = 449.766.819.439 lei.

(50) Se observa ca, ajutorul de stat in cuantum de 443.594.859.338 lei, nu acopera decat partial pierderile societatii in cuantum de 449.766.819.439 lei, induse de prestarea serviciului, in conditiile existentei unui pret national de referinta.

(51) In aceste conditii, consideram ca ajutorul de stat acordat societatii in perioada 2001-2004 reprezinta doar o compensare partiala a costurilor aferente indeplinirii serviciului de interes economic general de productie si furnizare a energiei termice in municipiul Ramnicu Valcea.

3.6. Conditia de la punctul 3.2. lit.d) nu este indeplinita deoarece:

(52) Incredintarea serviciului de interes economic general de productie a energiei termice S.C. CET Govora S.A. nu a fost realizata prin licitatie publica.

(53) Prestarea serviciului de productie a energiei termice a fost incredintat S.C. CET Govora S.A. prin licenta ANRE. Astfel, pentru a stabili nivelul compensarii, este necesara o analiza a costurilor pe care le-ar fi suportat un alt agent economic, bine manageriat, in desfasurarea aceluiasi serviciu. Pe piata energiei termice din Romania actioneaza si alti producatori si furnizori (ex. Termoelectrica, CET Bacau, Electrocentrale, etc.), insa o comparatie cu aceste societati nu ar fi relevanta, deoarece sunt tot intreprinderi publice, care primesc sprijin din partea statului pentru indeplinirea obligatiei de serviciu public de interes general.

(54) Intrucat cele patru conditii mentionate la punctul 3.2. nu sunt indeplinite cumulativ, respectiv conditia prevazuta la punctul 3.2. lit. d) nu a putut fi demonstrata, masurile de sprijin pentru S.C. CET Govora S.A., notificate de catre Consiliul Judetean Valcea, constituie ajutor de stat in sensul art.2 din Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, cu modificarile si completarile ulterioare si ale Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general.

(55) Compensarile acordate in vederea indeplinirii serviciului de interes economic general constituie ajutor de stat compatibil cu mediul concurential normal daca sunt intrunite cumulativ urmatoarele conditii:

A. Ajutorul de stat este necesar în vederea operării serviciului de interes economic general;

B. Ajutorul de stat nu afectează în mod nejustificat comerțul între România și Statele Membre ale Uniunii Europene.

A. Necesitatea acordării ajutorului de stat

(56) Ajutorul de stat acordat S.C. CET Govora S.A. este strict necesar pentru operarea în condiții normale de continuitate, siguranță și confort a serviciului public de producere și furnizare a energiei termice. În condițiile existentei unei piețe reglementate, societatea nu poate percepe pentru furnizarea acestui serviciu un preț care să îi acopere costurile de exploatare și care să includă și un profit rezonabil. Aceasta este principala cauză pentru care societatea înregistrează pierderi, neputând să-și onoreze obligațiile bugetare scadente. La aceasta se adaugă și rata scăzută de colectare a creanțelor de la populație.

(57) Executarea silită a acestor obligații bugetare ar conduce la blocarea activității societății și, în consecință, la încetarea prestării serviciului public. Acest fapt ar avea repercusiuni grave asupra populației și agenților economici din Municipiul Râmnicu Valcea, care ar fi privați de energia termică indispensabilă, mai ales în perioadele reci ale anului.

B. Ajutorul de stat nu afectează în mod nejustificat comerțul între România și Statele Membre ale Uniunii Europene

(58) Așa cum s-a aratat la punctul 3.5., ajutorul de stat acordat S.C. CET Govora S.A. reprezintă doar o compensare pentru prestarea în condiții optime a serviciului de interes economic general de producere și furnizare a energiei termice. Piața geografică afectată de acordarea ajutorului de stat este reprezentată doar de teritoriul municipiului Râmnicu Valcea. În aceste condiții, considerăm că acordarea acestui ajutor de stat nu afectează în mod nejustificat comerțul dintre România și Statele Membre ale UE.

3.7. Nu există supracompensare

(59) Ajutorul de stat acordat S.C. CET Govora S.A. sub forma scutirii la plată a unor obligații bugetare și a subvențiilor (a se vedea punctele 3 și 24) nu reprezintă o supracompensare, deoarece nu depășește costurile inerente obligației de serviciu public de interes general.

(60) Astfel sunt îndeplinite cumulativ cele două condiții menționate la punctul (55), condiții prevăzute de *Regulamentul privind ajutorul de stat sub forma compensărilor acordate anumitor întreprinderi cărora le-a fost incredințată prestarea serviciilor de interes economic general* pentru a aprecia că măsurile de sprijin pentru S.C. CET Govora S.A., reprezentând compensări pentru îndeplinirea serviciului de interes economic general, constituie ajutor de stat compatibil cu mediul concurențial normal.

(61) Quantumul total al ajutorului de stat acordat S.C. CET Govora S.A. este de 443.594.859.338 lei, din care 193.715.486.000 lei reprezintă ajutoarele primite în ultimii trei ani și 249.879.373.338 lei reprezintă ajutorul de stat notificat de către Consiliul Județean Valcea.

DECIDE

- Art. 1.** Masurile de sprijin financiar acordate in perioada 2001-2004 S.C. CET Govora S.A. constituie ajutor de stat in sensul art.2 din Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, modificata si completata prin Legea nr. 603/2003 si O.G. nr. 94/2004 privind reglementarea unor masuri financiare.
- Art.2.** Ajutorul de stat notificat reprezinta o compensare necesara pentru realizarea in conditii normale de siguranta si continuitate a serviciului de interes economic general de productie si furnizare a energiei termice, compensare ce nu afecteaza in mod nejustificat comertul intre Romania si Statele membre ale Uniunii Europene.
- Art.3.** In temeiul art. 12 alin. (2) lit. b) coroborat cu art.14 alin.(1) lit. j) din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, cu modificarile si completarile ulterioare, se autorizeaza ajutorul de stat pentru S.C. CET Govora S.A., ca ajutor destinat realizarii in conditii de siguranta si continuitate a serviciului de interes economic general.
- Art.4.** Potrivit dispozitiilor art.24 din Legea nr.143/1999, cu modificarile si completarile ulterioare, furnizorii vor transmite anual Consiliului Concurentei informatii privind ajutorul de stat acordat S.C. CET Govora S.A., in vederea monitorizarii acestuia.
- Art.5.** Prezenta decizie devine aplicabila la data comunicarii sale.
- Art.6.** Potrivit prevederilor art.29 din Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, cu modificarile si completarile ulterioare, prezenta decizie poate fi atacata de catre persoanele interesate la Curtea de Apel Bucuresti, sectia Contencios Administrativ, in termen de 30 zile de la comunicare.
- Art.7.** Prezenta decizie va fi comunicata de catre Secretariatul General din cadrul Consiliului Concurentei:
- Ministerului Finantelor Publice, Strada Apolodor nr. 17, sector 5, Bucuresti;
 - Consiliului Judetean Valcea, Strada General Praporgescu nr.5, Ramnicu Valcea;
 - S.C. CET Govora S.A., Str. Uzinei nr. 2, Ramnicu Valcea.
- Art. 8.** Secretariatul General si Directia Autorizare Ajutor de Stat din cadrul Consiliului Concurentei vor urmari aducerea la indeplinire a prezentei Decizii.

PRESEDINTE

MIHAI BERINDE